



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Office of Civil Aviation FOCA

Eintragungszeugnis
Certificat d'immatriculation
Certificato d'immatricolazione
Certificate of Registration

1. Kennzeichen Marques d'immatriculation Contrassegno d'immatricolazione Registration Marks	HB-SYE	2. Hersteller, Muster Constructeur, type Costruttore, tipo Manufacturer, type	PIPISTREL D.O.O. AJDOVSCINA VIRUS SW 128	3. Serie-Nr. No de série No di serie Serial No.	VSW1280003
4. Name und Adresse des Eigentümers Nom et adresse du propriétaire Nome e indirizzo del proprietario Name and address of the owner	AlpinAirPlanes GmbH , route de l'Aérodrome 19, 1730 Ecuwillens				
5. Name und Adresse des Halters Nom et adresse de l'exploitant Nome e indirizzo dell'esercente Name and address of the operator	AlpinAirPlanes GmbH , route de l'Aérodrome 19, 1730 Ecuwillens				
6. Hiermit wird bescheinigt, dass das vor- bezeichnete Luftfahrzeug, in Überein- stimmung mit dem Abkommen vom 7. Dezember 1944 über die internationale Zivilluftfahrt und dem Bundesgesetz vom 21. Dezember 1948 über die Luftfahrt, im schweizerischen Luftfahrzeugregister ein- getragen ist.	Le présent certificat atteste que l'aéronef précité est inscrit dans le registre matricule suisse des aéronefs, conformément à la Convention du 7 décembre 1944 relative à l'aviation civile internationale et à la loi fédérale du 21 décembre 1948 sur la navigation aérienne.				
		Con il presente certificato si attesta che l'aeromobile sopra menzionato è iscritto nella matricola svizzera degli aeromobili conformemente alla Convenzione del 7 dicembre 1944 relativa all'aviazione civile internazionale e alla legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea.		It is hereby certified that the above- mentioned aircraft has been entered on the Swiss Aircraft Register pursuant to the Convention of 7th December, 1944 on International Civil Aviation and to the Federal Law of 21st December, 1948 on Air Navi- gation.	
Ausgestellt am (Tag/Monat/Jahr) Etabli le (jour/mois/année) Rilasciato il (giorno/mese/anno) Issued on (day/month/year)	22.07.2020 / Nr. 1		Stempel, Unterschrift Timbre, signature Bollo, firma Stamp, signature	Federal Office of Civil Aviation Safety Division, Section STSS 	
Aircraft Address	Decimal 4927996	Binary 010010110011000111111100	Octal 22630774	Hexadecimal 4B31FC	



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Office of Civil Aviation FOCA

Lufttüchtigkeitszeugnis
Certificat de navigabilité
Certificato di navigabilità
Certificate of Airworthiness



1. Kennzeichen Marques d'immatriculation Contrassegno d'immatricolazione Registration Marks HB-SYE	2. Hersteller, Muster Constructeur, type Costruttore, tipo Manufacturer, type PIPISTREL D.O.O. AJDOVSCINA VIRUS SW 128	3. Serie-Nr. No de série No di serie Serial No. VSW1280003
4. Kategorie Catégorie Categoria Category CS-LSA / Normal		
5. Dieses Lufttüchtigkeitszeugnis wurde gemäss dem Abkommen über die internationale Zivilluftfahrt vom 7. Dezember 1944 und der Verordnung (EG) Nr. 2018/1139, Artikel 14(1) und dem Bundesgesetz vom 21. Dezember 1948 über die Luftfahrt für das obgenannte Luftfahrzeug ausgestellt. Das Luftfahrzeug wird als lufttüchtig erachtet und zum Verkehr zugelassen, solange es gemäss den genannten Vorschriften, dem zugehörigen Luftfahrzeug-Flughandbuch und den massgebenden Unterhaltsunterlagen betrieben und unterhalten wird. Diesem Zeugnis ist aktuelles Lufttüchtigkeits-Folgezeugnis beizufügen. Le présent certificat de navigabilité est délivré conformément à la Convention de l'aviation civile internationale du 7 décembre 1944 et au règlement (CE) no. 2018/1139, article 14(1) et à la loi fédérale du 21 décembre 1948 sur la navigation aérienne. L'aéronef est considéré en état de navigabilité et admis à la circulation tant qu'il est exploité et entretenu selon les prescriptions mentionnées, son manuel de vol et ses documents d'entretien nécessaires. Un certificat d'examen de navigabilité en cours de validité doit être joint au présent certificat. Il presente certificato di navigabilità è rilasciato ai sensi della Convenzione sull'aviazione civile internazionale, del 7 dicembre 1944, e del regolamento (CE) n. 2018/1139, articolo 14(1) e alla legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea. L'aeromobile è considerato in stato di navigabilità e ammesso alla circolazione purché esso sia impiegato e mantenuto in efficienza a secondo le prescrizioni suddette, suo manuale di volo e suoi documenti di manutenzione necessari. Un certificato di navigabilità valido deve essere allegato al presente certificato. This Certificate of Airworthiness is issued pursuant to the Convention on International Civil Aviation dated 7 December 1944 and Regulation (EC) No 2018/1139, Article 14(1) and to the Federal Law of December 21, 1948 on Air Navigation. It is considered airworthy and admitted to operation when operated and maintained in accordance with the foregoing, its Aircraft Flight Manual and its relevant maintenance documents. A current Airworthiness Review Certificate shall be attached to this certificate.		
Datum der Ausstellung: Date de délivrance: Data di rilascio: Date of issue: 23.07.2020	Unterschrift: Signature: Firma: Signature: 	
Beschränkungen/Bemerkungen: / Limitations/remarques: / Limitazioni/note: / Limitations/Remark:		
6. Dieses Lufttüchtigkeitszeugnis gilt bis zu seinem Widerruf durch die zuständige Behörde des Eintrags-Mitgliedstaates. Dieses Zeugnis gilt nur in Verbindung mit einer gültigen, den gesetzlichen Anforderungen (LFV) entsprechenden Versicherung über die Sicherstellung der Haftpflichtansprüche Dritter auf der Erde. Der Originalversicherungsnachweis ist an Bord des Luftfahrzeuges mitzuführen. Le présent certificat de navigabilité est valide tant qu'il n'est pas retiré par l'autorité compétente de l'état membre d'immatriculation. Ce certificat n'est valide que si une assurance responsabilité civile envers les tiers au sol a été conclue conformément aux exigences légales (OSAV). L'original de l'attestation d'assurance doit se trouver à bord de l'aéronef. Il presente certificato di navigabilità è valido a meno che non sia revocato dall'autorità competente dello Stato membro di registrazione. Il presente certificato è valido solamente unitamente ad un'assicurazione sulla garanzia della responsabilità civile verso i terzi a terra valida e conforme alle disposizioni di legge (ONA). Il certificato d'assicurazione originale deve essere tenuto a bordo. This Certificate of Airworthiness is valid unless revoked by the competent authority of the Member State of registry. This certificate is only valid in conjunction with appropriate third party liability insurance on earth compliant with the relevant legal requirements (Aviation Ordinance). The original insurance certificate must be carried on board the aircraft.		



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bescheinigung über die Prüfung der Lufttüchtigkeit (ARC) [Anhang Vb (Teil ML)]
Certificat d'examen de navigabilité (CEN) [annexe V ter (partie ML)]
Certificato di revisione di aeronavigabilità (ARC) [allegato V ter (parte ML)]
Airworthiness Review Certificate ARC [Annex Vb (Part-ML)]

Federal Office of Civil Aviation FOCA

ANMERKUNG: Personen und Organisationen, die in Verbindung mit der 100-Stunden- oder Jahresinspektion die Prüfung der Lufttüchtigkeit durchführen, können auf der Rückseite dieses Formblatts die in Punkt ML.A.801 genannte Freigabebescheinigung ausstellen, die der 100-Stunden- oder Jahresinspektion entspricht.
N.B.: les personnes et les organismes qui effectuent l'examen de navigabilité en combinaison avec l'inspection des 100 heures/annuelle peuvent utiliser le verso du présent formulaire pour délivrer le CRS visé au point ML.A.801 correspondant à l'inspection aux 100 heures/annuelle.
NOTA: le persone e le imprese che eseguono la revisione dell'aeronavigabilità in concomitanza con l'ispezione delle 100 ore/annuale possono utilizzare il retro del presente modulo per rilasciare il CRS di cui al punto ML.A.801 corrispondente all'ispezione delle 100 ore/annuale.
NOTE: persons and organisations performing the airworthiness review in combination with the 100-h/annual inspection may use the reverse side of this form in order to issue the CRS

Aktenzeichen der Bescheinigung: / Référence du CEN: / Riferimento ARC (CRA): / ARC reference:

SYE20200723ARC15c

Im Einklang mit der Verordnung (EU) 2018/1139 des Europäischen Parlaments und des Rates bescheinigt:
Conformément au règlement (UE) 2018/1139 du Parlement européen et du Conseil:
In conformità del regolamento (UE) 2018/1139 del Parlamento europeo e del Consiglio:
Pursuant to Regulation (EC) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council:

Federal Office of Civil Aviation FOCA - Bellwald, Hans-Peter

hiermit, an dem nachfolgend aufgeführten Luftfahrzeug eine Prüfung der Lufttüchtigkeit gemäss der Verordnung (EU) Nr. 1321/2014 vorgenommen zu haben:
certifie avoir procédé à un examen de navigabilité conformément règlement (UE) n° 1321/2014 sur l'aéronef suivant:
certifica di aver effettuato una revisione dell'aeronavigabilità in conformità al regolamento (UE) n. 1321/2014 sull'aeromobile seguente:
hereby certifies that it has performed an airworthiness review in accordance with Regulation (EU) No 1321/2014 on the following aircraft:

Hersteller des Luftfahrzeugs:
Constructeur de l'aéronef: **PIPISTREL D.O.O. AJDOVSCINA**
Produttore dell'aeromobile:
Aircraft manufacturer:

Herstellerbezeichnung des Luftfahrzeugs:
Désignation de l'aéronef par le constructeur: **VIRUS SW 128**
Designazione dell'aeromobile a cura del produttore:
Manufacturer's designation:

Eintragungszeichen des Luftfahrzeugs:
Immatriculation de l'aéronef: **HB-SYE**
Registrazione dell'aeromobile:
Aircraft registration:

Seriennummer des Luftfahrzeugs:
Numéro de série de l'aéronef: **VSW1280003**
Numero di serie dell'aeromobile:
Aircraft serial number:

Das Luftfahrzeug ist zum Zeitpunkt der Prüfung für lufttüchtig befunden worden.
et atteste que cet aéronef est considéré apte au vol au moment de l'examen.
e dichiara che l'aeromobile in questione è da considerare aeronavigabile alla data della revisione.
and this aircraft is considered airworthy at the time of the review.

Ausstellungsdatum:
Date de délivrance: **14.07.2020**
Data del rilascio:
Date of issue:

Datum des Ablaufs der Gültigkeit:
Date d'expiration: **14.07.2021**
Data di scadenza:
Date of expiry:

Flugstunden (FH) der Zelle am Prüfungsdatum (*): Heures
de vol cellule à la date de l'examen (*): Ore di volo della
cellula (FH) alla data della revisione (*): Airframe flight
hours (FH) at date of review (*): **4 h 8 min**

Unterschrift:
Signature: 
Firma:
Signed:

Nr. der Erlaubnis (falls zutreffend):
N° d'autorisation (le cas échéant): **1046**
Autorizzazione n. (se pertinente):
Authorisation No (if applicable):

1. Verlängerung: Das Luftfahrzeug erfüllt die Bedingungen von Anhang Vb (Teil-ML) Punkt ML.A.901(c).
1^{re} prolongation: l'aéronef satisfait aux conditions du point c) du point ML.A.901 de l'annexe V ter (partie ML).
1° rinnovo: l'aeromobile è conforme alle condizioni di cui al punto ML.A.901, lettera c), dell'allegato V ter (parte ML).
1st Extension: the aircraft complies with the conditions of point ML.A.901(c) of Annex Vb (Part-ML).

Ausstellungsdatum:
Date de délivrance:
Data del rilascio:
Date of issue:

Datum des Ablaufs der Gültigkeit:
Date d'expiration:
Data di scadenza:
Date of expiry:

Flugstunden (FH) der Zelle am Ausstellungsdatum (*):
Heures de vol cellule à la date de délivrance (*):
Ore di volo della cellula (FH) alla data del rilascio (*):
Airframe Flight Hours (FH) at date of issue (*):

Unterschrift:
Signature: 
Firma:
Signed:

Nr. der Erlaubnis:
N° d'autorisation:
Autorizzazione n.:
Authorisation No:

Name des Unternehmens:
Raison sociale:
Nome della società:
Company name:

Aktenzeichen der Genehmigung:
Référence d'agrément:
Riferimento dell'approvazione:
Approval reference:

2. Verlängerung: Das Luftfahrzeug erfüllt die Bedingungen von Anhang Vb (Teil-ML) Punkt ML.A.901(c).
2^e prolongation: l'aéronef satisfait aux conditions du point c) du point ML.A.901 de l'annexe V ter (partie ML).
2° rinnovo: l'aeromobile è conforme alle condizioni di cui al punto ML.A.901, lettera c), dell'allegato V ter (parte ML).
2nd Extension: the aircraft complies with the conditions of point ML.A.901(c) of Annex Vb (Part-ML).

Ausstellungsdatum:
Date de délivrance:
Data del rilascio:
Date of issue:

Datum des Ablaufs der Gültigkeit:
Date d'expiration:
Data di scadenza:
Date of expiry:

Flugstunden (FH) der Zelle am Ausstellungsdatum (*):
Heures de vol cellule à la date de délivrance (*):
Ore di volo della cellula (FH) alla data del rilascio (*):
Airframe Flight Hours (FH) at date of issue (*):

Unterschrift:
Signature: 
Firma:
Signed:

Nr. der Erlaubnis:
N° d'autorisation:
Autorizzazione n.:
Authorisation No:

Name des Unternehmens:
Raison sociale:
Nome della società:
Company name:

Aktenzeichen der Genehmigung:
Référence d'agrément:
Riferimento dell'approvazione:
Approval reference:



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Office of Civil Aviation FOCA

Lärmzeugnis
Certificat acoustique
Certificato acustico
Noise Certificate



4. Kennzeichen Marques d'immatriculation Contrassegno d'immatricolazione Registration Marks HB-SYE	5. Hersteller, Muster Constructeur, type Costruttore, tipo Manufacturer, type PIPISTREL D.O.O. AJDOVSCINA VIRUS SW 128	6. Serie-Nr. No de série No di serie Serial No. VSW1280003
7. Triebwerk / Moteur / Motore / Engine PIPISTREL VERTICAL SOLUTIONS 268MVL		8. Propeller / Hélice / Elica / Propeller PIPISTREL VERTICAL SOLUTIONS P-812 / 164-F3A
9. MTOM [kg] 600	10. MLM [kg] 600	11. Lärmschutzstandard / Norme acoustique / Standard acustico / Noise Standard ICAO Annex 16, Vol. 1, Chapter 10 (10.4b)
12. Bedingungen / Conditions / Condizioni / Conditions		
13. Laterallärmpegel / Lärmpegel bei voller Leistung Niveau de bruit latéral / pleine puissance Livello di rumore laterale / a potenza piena Lateral / Full-power noise level	14. Landelärmpegel Niveau de bruit en approche Rumorosità in atterraggio Approach noise level	15. Überfluglärmpegel Niveau de bruit de survol au décollage Rumorosità in parata aerea Flyover noise level
		16. Streckenlärmpegel Niveau de bruit en survol Rumorosità in sorvolo Overflight noise level
		17. Startlärmpegel Niveau de bruit au décollage Rumorosità al decollo Take-off noise level 60.0 dB(A)
Bemerkungen / Remarques / Osservazioni / Remarks Noise Class: D		
18. Dieses Lärmzeugnis wird gemäss Anhang 16, Band 1 des Abkommens über die Internationale Zivilluftfahrt vom 7. Dezember 1944 und Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 für das oben aufgeführte Luftfahrzeug ausgestellt, das bei Instandhaltung und Betrieb gemäss den einschlägigen Anforderungen und Betriebsbeschränkungen als lärmarm im Sinne des obigen Lärmschutzstandards anzusehen ist. Le présent certificat acoustique est délivré conformément à l'annexe 16, volume 1, de la Convention relative à l'aviation civile internationale du 7 décembre 1944 et au règlement (CE) n° 216/2008, article 6, eu égard à l'aéronef mentionné ci-dessus, qui est considéré comme conforme aux normes acoustiques précitées lorsqu'il est entretenu et utilisé en conformité avec les spécifications et les limites d'utilisation qui s'y rapportent. Il presente certificato acustico è rilasciato ai sensi dell'allegato 16, volume 1, alla Convenzione sull'aviazione civile internazionale, tentasi in data 7 dicembre 1944, e del regolamento (CE) n. 216/2008, articolo 6, in relazione all'aeromobile summenzionato, che si considera rispondente allo standard acustico di cui sopra, se mantenuto e impiegato in accordo con i requisiti ed i limiti operativi applicabili. This Noise Certificate is issued pursuant to Annex 16, Volume I to the Convention on International Civil Aviation dated Dec. 7, 1944 and Regulation (EC) No 216/2008, Article 6 in respect of the above mentioned aircraft, which is considered to comply with the foregoing noise standard when maintained and operated in accordance with the relevant requirements and operating limitations.		
19. Ausgestellt am (Tag/Monat/Jahr) Etabli le (jour/mois/année) Rilasciato il (giorno/mese/anno) Issued on (day/month/year) 22-07-2020	20. Stempel, Unterschrift Timbre, signature Bollo, firma Stamp, signature 	

EASA Form 15

Dieses Zeugnis ist bei allen Flügen an Bord mitzuführen

Cette autorisation doit être présente à bord de l'aéronef à chaque vol

Il presente documento deve essere sempre conservato a bordo durante il volo

This permit shall be carried on board during all flights